

Anschluss der Märklin-Z-Artikel

How to Connect Märklin-Z-Accessories

Connexion des articles Märklin Z

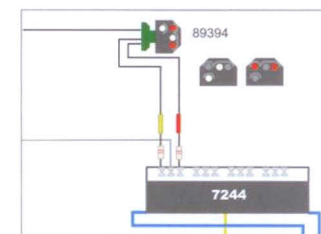
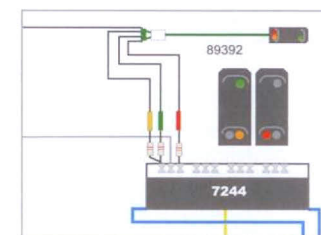
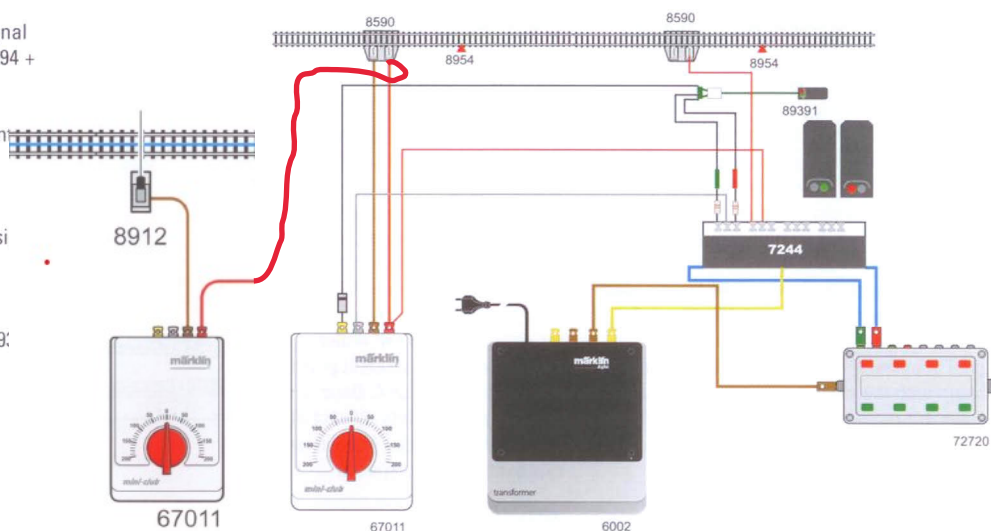
Aansluiten van Märklin-Z-artikelen

Anschlusschema für Blocksignal 89391, Einfahrtsignal 89392 (2 Signalzustände) oder Gleisperrsignal (89394 + 89395)

Wiring Diagram for the 89391 Block Signal, 89392 Entry Signal (2 signal aspects) or the Yard / Track Block Signal (89394 + 89395)

Schéma de connexion pour signal de block 89391, si d'entrée 89392 (2 aspects) ou signal de manœuvre (89394 + 89395).

Aansluitschema voor het bloksein 89391, inrijsein 89392 (2 seinbeelden) of sperssein (89394 + 89395)

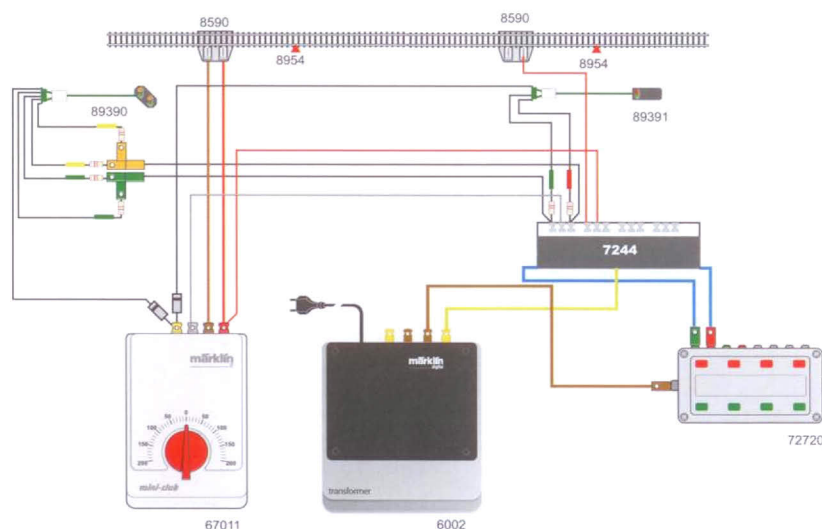


Anschlusschema für Blocksignal 89391 mit Vorsignal

Wiring Diagram for the 89391 Block Signal with a Distant Signal

Schéma de connexion pour signal de block 89391 avec signal avertisseur.

Aansluitschema voor het bloksein 89391 met voorsein



Trotz der geringen Größe ist die Märklin-Z-Oberleitung funktionsfähig. Märklin-Z-Eloks sind mit entsprechenden Umschaltern zum Umstellen auf Oberleitungsbetrieb ausgestattet. Bitte beachten Sie die Position der E-Lok auf dem Gleis. Ein Pfeil an den E-Loks erleichtert das Aufsetzen.

Despite the small size, the Märklin-Z-catenary is fully functional. Märklin-Z-electric-locomotives come with switches for selecting between catenary and track operation. Please make sure of the position of the electric locomotive on the track. An arrow on the electric locomotive facilitates the placement of the locomotive on the track.

Malgré sa taille réduite, la caténaire Märklin Z est parfaitement fonctionnelle. Les locomotives électriques Märklin Z sont équipées d'un inverseur pour prise de courant par caténaire. Faites attention à la position de la locomotive électrique sur la voie en tenant compte de la flèche sur la locomotive lors de son positionnement.

Ondanks zijn geringe grote is de Märklin-Z-bovenleiding geheel functioneel. Märklin-Z-E-locs zijn voorzien van een schakelaar voor het omschakelen naar bovenleidingbedrijf. Let op de positie van de locomotieven op de rails. Een pijl aan de onderzijde vergemakkelijkt het op de juiste wijze plaatsen van de loc.

